

ИНСТРУКЦИЯ

Машина моюще-дезинфицирующая WD в вариантах исполнения:

**WD 1050, WD1050-1, WD2050,
WD3060, WD3060-R, WD3060-1,
WD5090, WD5090-R, WD5090-T, WD5090FO,
WD5090TFO.**

с принадлежностями.



2011 г.

Производитель : Smeg s.p.a., Via Leonardo da Vinci, 4 – 42016 Guastalla (RE) – Италия

Тел. +39 0 522 821 1

Факс +39 0 522 821 592

e-mail: instruments@smeg.it

Интернет: www.smeg-instruments.com

ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С РУКОВОДСТВОМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Не прочтение или не полное понимание данного руководства по эксплуатации, или неправильное толкование указанных в нем инструкций, может привести к повреждению прибора, а также повлечь за собой опасность для оператора и значительное снижение производительности машины.

Изготовитель отказывается от гарантии в случае использования прибора не по назначению, описанному ниже.



Только уполномоченный персонал компании Smeg может устанавливать, обслуживать и ремонтировать прибор.



Предоставляемая гарантия немедленно прекращает действовать, если машина используется таким образом, который НЕ СООТВЕТСТВУЕТ инструкциям, полученным от изготовителя Smeg.

Данное руководство дается только для информации. Содержание данного руководства и прибор, описанный в нем, могут изменяться без предварительного уведомления. Ни в коем случае SMEG не несет ответственность за прямой или случайный ущерб, причиненный в результате или в связи с использованием данного руководства.

РУКОВОДСТВО №				
РЕВ	ЕСР/ЕСН	ДАТА	ОПИСАНИЕ	ИНИЦИАТОР
01		22.10.08	Обновлена таблица программы и добавлены новые параграфы	
00		02.05.06		

**Вам нужна информация или помощь, касающаяся приборов, изготавливаемых
Инструментальным Отделом SMEG?**

Обращайтесь к нам с 8:00 до 18:00
по следующим номерам телефонов и адресам:

0522-8211
0522-821592

<http://www.smeg-instruments.com>
instruments@smeg.it

ТЕЛ
ФАКС

Домашняя страница в Интернет
Рабочий адрес электронной почты

Наш персонал Отдела Продаж предоставит информацию о ценах и предложениях. Вы можете рассмотреть весь ряд наших продуктов, а также наши новаторские решения на нашем web-сайте в Интернет.

Наш Отдел Технической Поддержки может рассказать вам все, что вы хотите знать о том, как правильно использовать прибор, а также, при необходимости, может направить вас в ваш ближайший уполномоченный Центр Поддержки.

Международные клиенты, пожалуйста, обратитесь к вашему местному дистрибьютору SMEG.

1. КЛЮЧ РАСШИФРОВКИ СИМВОЛОВ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И НА МАШИНЕ
2. ВВЕДЕНИЕ
3. ОБЩИЕ РЕКОММЕНДАЦИИ
4. ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
 - 4.1. ВКЛЮЧЕНИЕ
 - 4.2. РЕГУЛИРОВАНИЕ
5. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ РАБОЧЕГО ЦИКЛА
 - 5.1. КАК ПРОВОДИТЬ ЦИКЛ ПРОМЫВКИ/ДЕЗИНФЕКЦИИ
 - 5.2. КАК ПРОВОДИТЬ ЦИКЛ ОТДЕЛЬНОЙ СУШКИ
 - 5.3. РАСПЕЧАТКА ПОСЛЕДНЕГО ПРОВЕДЕННОГО ЦИКЛА
 - 5.4. КАК ВЫБРАТЬ ЦИКЛ ПРОМЫВКИ/ДЕЗИНФЕКЦИИ
 - 5.5. ЗАПУСК ОТСРОЧЕННОГО ЦИКЛА
 - 5.6. КАК ОТКРЫВАТЬ ДВЕРЬ КАМЕРЫ ПРОМЫВКИ И ДВЕРЬ БОКОВОГО ОТДЕЛЕНИЯ
 - 5.7. ПРОГРАММА БЕЗОПАСНОСТИ, ПАРОЛЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И СУПЕР-ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
 - 5.8. ВСТРОЕННЫЙ УМЯГЧИТЕЛЬ
 - 5.8.1. Как добавлять соль
 - 5.8.2. Использование прибора с умягченной водопроводной водой
 - 5.8.3. Принудительная регенерация смолы
- 5.9. КАК РЕГУЛИРОВАТЬ ДАВЛЕНИЕ ПРОМЫВКИ В РАСПЫЛИТЕЛЯХ
- 5.10. КАК ЗАЛИВАТЬ ПРОМЫВОЧНЫЕ ТЕЛЕЖКИ
- 5.11. СИСТЕМА ДОЗИРОВАНИЯ ДЕТЕРГЕНТА
6. ПОДГОТОВКА К ФАЗЕ ПРОМЫВКИ И ДЕЗИНФЕКЦИИ
7. ПРОГРАММЫ ПРОМЫВКИ – ОПИСАНИЕ
 - 7.1. ПРОГРАММЫ ПРОМЫВКИ И ДЕЗИНФЕКЦИИ ДЛЯ РАБОЧИХ ОПЕРАЦИОННЫХ
 - 7.2. ЭФФЕКТИВНОСТЬ ДЕЙСТВИЯ ПРОМЫВКИ И ДЕТЕРГЕНТОВ
 - 7.2.1. Расположение инструментов в промывочной тележке
 - 7.2.2. Качество и количество воды
 - 7.2.3. Давление воды
 - 7.2.4. Температура промывки
 - 7.2.5. Используемые детергенты
 - 7.2.6. Первая помощь при использовании детергентов
- 7.3. ПРОЦЕСС ТЕПЛОВОЙ ДЕЗИНФЕКЦИИ
 - 7.3.1. Таблица программ для рабочих операционных
8. СООБЩЕНИЯ ОБ АВАРИЙНОЙ СИТУАЦИИ
9. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ
 - 9.1. ПЛАНОВЫЕ ПРОВЕРКИ
 - 9.2. КАК ЧИСТИТЬ РАСПЫЛИТЕЛИ
 - 9.3. КАК ЧИСТИТЬ ФИЛЬТРЫ
 - 9.4. КАК ЧИСТИТЬ ВПУСКНЫЕ ФИЛЬТРЫ
 - 9.5. ПРОВЕРКА
 - 9.6. ДЛИТЕЛЬНЫЕ ПЕРИОДЫ ПРОСТОЯ
 - 9.7. ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР СИСТЕМЫ СУШКИ
 - 9.8. НАРУЖНАЯ ЧИСТКА
 - 9.9. КАК ПРОВОДИТЬ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ МАШИНЫ
10. ОБЩАЯ КОМПОНОВКА УСТАНОВЛЕННОЙ МАШИНЫ

1. КЛЮЧ РАСШИФРОВКИ СИМВОЛОВ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И НА МАШИНЕ



Читать с особой внимательностью



Предостережение, опасно



Предостережение, горячая поверхность

2. ВВЕДЕНИЕ

Данное руководство по эксплуатации является неотъемлемой частью машины.

Его нужно поддерживать в хорошем состоянии на протяжении всего срока эксплуатации машины. Рекомендуем вам внимательно прочесть данное руководство по эксплуатации и все инструкции, которые в нем содержатся, перед тем как приступить к эксплуатации прибора.

Данный прибор соответствует **директиве ЕС 93/42**, действующей в настоящее время, и соответствующим применимым стандартам. Согласно директиве ЕС 93/42, данный прибор классифицируется как **МЕДИЦИНСКИЙ ПРИБОР КЛАССА IIA**.

Данный прибор разработан для следующей функции:

- **промывка различных хирургических или стоматологических инструментов с помощью химической дезинфекции или тепловой дезинфекции;**
 - **данный прибор нельзя использовать для стерилизации инструментов или прочих приборов.**
- Все прочие функции исключены.

Изготовитель не несет гарантию в случае использования прибора не по целевому назначению.



SMEG не несет ответственность за ущерб оборудования, вызванный промывкой в машине инструментов, для которых соответствующий изготовитель не дал прямое разрешение на автоматическую дезинфекцию.

3. ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ



Запрещается использовать спиртовые растворы или растворители, например, скипидар, в приборе, так как они могут привести к возгоранию. Не помещайте в прибор материалы, загрязненные шлаком, воском или краской.

- Не облакачивайтесь и не садитесь на открытую дверцу мойки для инструментов, так как это может привести к опрокидыванию аппарата и причинению вреда людям.
- Никогда не прикасайтесь к нагревающим элементам в кабине сразу после прекращения программы промывки.
- Нагревающие элементы могут слегка изменить цвет во время использования мойки для инструментов. Это нормально, так как это зависит от рабочего режима и ни в коем случае не может повлиять на качество работы аппарата.
- Бракованные аппараты использовать нельзя. Обрежьте гибкий силовой кабель после отсоединения токовыводов от электрической панели. После этого аппарат следует отправить в центр сбора дифференцированных отходов.
- Если аппарат работает не правильно, отсоедините его от электрической сети и перекройте краны воды. После этого позвоните в ближайший уполномоченный Центр Поддержки.



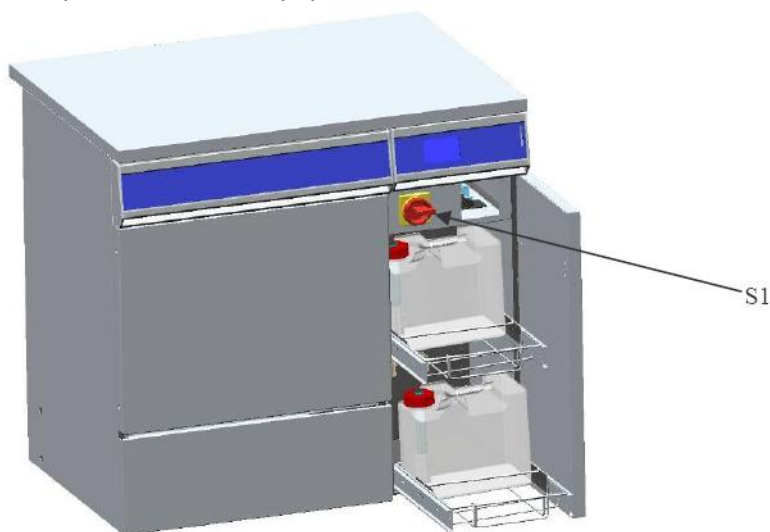
К работе с машиной допускается только специально обученный персонал. Задачей компании Stieg является обучить назначенных пользователей правилам эксплуатации аппарата после того, как он будет установлен.

Компания Stieg не несет ответственность за неправильное функционирование или несчастные случаи, явившиеся результатом неправильной эксплуатации аппарата необученным персоналом.

4. ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

4.1. ВКЛЮЧЕНИЕ

Переключатель S1, который приводит в действие модель WD5090, находится в ящике сбоку, и до него можно дотянуться только, если открыть дверь бокового отделения. Дверь бокового отделения открывается путем нажатия сверху слева.



4.2. УПРАВЛЕНИЕ

Клавиатура разделена на два отдельных участка:



- Левый участок дисплея с клавишами - для запуска и остановки программы, а также для остального процесса;
- Правый участок дисплея с клавишами используется для выбора/редактирования программ, выбора параметров машины и различных функций/корректировок.

Полный список ключей и их соответствующих функций приводится ниже.

- | | |
|--|---|
| | СТАРТ: запускает выбранную программу |
| | СТОП: останавливает текущую программу |
| | ПЕРЕЗАГРУЗКА: заставляет машину пройти процедуру перезагрузки (как в случае зависания программы, так и в других ситуациях, например, после срабатывания сигнала тревоги). |
| | СТРЕЛКА ВВЕРХ: клавиша выбора |
| | СТРЕЛКА ВНИЗ: клавиша выбора |
| | СТРЕЛКА ВЛЕВО – СУШКА ВКЛЮЧЕНА: клавиша используется для выбора отдельного цикла сушки; также эта клавиша используется для перемещения влево по меню. |



СТРЕЛКА ВПРАВО – СУШКА ВЫКЛЮЧЕНА: клавиша используется для отключения цикла сушки; также эта клавиша используется для перемещения вправо по меню.



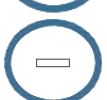
ВВОД: подтверждает произведенный выбор/выбранную программу; открытие двери.



УВ: увеличивает заданное значение/выбор опции «да»



ВЫХОД: выходит из текущего шаблона и возвращается к предыдущему этапу.



УМ: уменьшает заданное значение/выбор опции «нет».

Обозначения клавиш появляются в нижней строке дисплея по мере их активации.

5. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ РАБОЧЕГО ЦИКЛА

5.1. КАК ПРОВОДИТЬ ЦИКЛ ПРОМЫКИ/ДЕЗИНФЕКЦИИ







После того, как прибор будет правильно установлен, подсоедините банки с детергентом, загрузите тележку(и), затем выполните следующие действия для проведения цикла промывки/дезинфекции:


- Откройте дверь ящика и поверните переключатель в положение 1;
- Подождите несколько секунд, пока система не задаст начальные значения;

- После того, как появится логотип SMEG, у системы появится доступ к меню выбранной программы (например, ПЛАСТИК 70°C).

ПР: ПЛАСТИК 70°C (000003) № фаз: 5 Длительность: 1:10:00 <СУШКА ВКЛЮЧЕНА> 05/02/06 08:30:17
--

В этом меню, в нижней строке дисплея будут появляться разные клавиши:


	Начать цикл (после закрытия двери)
	Выполнить цикл перезагрузки
	Распечатать последний выполненный цикл
	Открыть дверь в камеру промывки
	Ввести функцию отсроченного запуска (макс. 24 ч)
	Вернуться назад в меню уровня порядка выше.

Если выбрана клавиша , то система получает доступ к меню выполнения программы:

ПР: ПЛАСТИК 70°C Фаза 1 - ЗАЛИВКА TL 22.2 TC 22.1 RunT: 0:01:17
--

Данное меню отображает следующую информацию:

- .название активированной программы;
- .фаза, в которой работает аппарат (в данном примере аппарат заполняется водой);
- .температура в камере промывки (TL);
- . температура испытания (TC);
- .время, истекшее с момента начала программы (RunT).

Когда программа работает, единственная клавиша, которую можно нажать – это СТОП: 
 После нажатия клавиши можно либо открыть дверь (если температура не превышает 40°C), либо продолжить цикл.
 После завершения цикла появится следующее сообщение:

ПР: ПЛАСТИК 70°C Программа завершена Открыть дверь?

Можно открыть дверь и вынуть обработанные инструменты.
Теперь машина готова начать новый цикл промывки/дезинфекции.




Рекомендуется подождать несколько минут в промежутке между циклами, открыв дверь аппарата: таким образом, камера промывки остынет, и следующий цикл промывки будет проходить эффективнее.

Если температура в начале Цикла достаточно низкая, то функция детергентов по времени и температуре реализуется в полную силу.

5.2. КАК ПРОВОДИТЬ ОТДЕЛЬНЫЙ ЦИКЛ СУШКИ

Фаза сушки является настройкой по умолчанию в каждой программе.

Чтобы выбрать отдельный цикл сушки, нажмите клавишу  из меню выбранной программы, чтобы перейти к следующему экрану:

ПР: СУШКА СУШКА ТА1 76.7 ТТ 110 RunT:0:02:08
--

После завершения цикла сушки оставьте дверь прибора открытой на несколько минут, чтобы кабина и обработанные инструменты могли остыть (несмотря на то, что фаза сушки всегда завершается фазой охлаждения).

5.3. РАСПЕЧАТКА ПОСЛЕДНЕГО ПРОВЕДЕННОГО ЦИКЛА

Можно сделать распечатку последнего проведенного цикла, когда машина находится в режиме ожидания: выполните следующие действия.

ПР: ПЛАСТИК Кол-во фаз 5 ...

Нажмите клавишу СТОП. Появится следующий экран:


РАСПЕЧАТКА ПОСЛЕДНЕГО ЦИКЛА <ДА>
--

На этом этапе нажмите клавишу ВВОД (ENTER), чтобы распечатать данные по последнему проведенному циклу.

5.4. КАК ВЫБРАТЬ ЦИКЛ ПРОМЫВКИ/ДЕЗИНФЕКЦИИ

Вход в начальное меню:

ПР: ПЛАСТИК 70°C
(000003)
Кол-во фаз: 5
Длительность: 1:10:00
<СУШКА ВКЛЮЧЕНА>
05/02/06 08:30:17

Нажмите 

чтобы перейти на меню порядком выше, где можно прокручивать список программ с помощью клавиш



<ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПРОМЫВКА>
<ПОЛУ-ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПРОМЫВКА>
<ОСНОВАНИЕ 70°C>
<ОСНОВАНИЕ 80°C>
<БУТ. ДЕСТСК. ПИТАНИЯ 93°C>

Когда курсор достигнет требуемой программы, выберите ее и подтвердите свой выбор с помощью клавиши.



Теперь система войдет в меню выбранной программы (см. § 3.1)

5.5. ЗАПУСК ОТСРОЧЕННОГО ЦИКЛА

Экран доступа

ПР: ПЛАСТИК 70°C
(000003)
Кол-во фаз: 5
Длительность: 1:10:00
<СУШКА ВКЛЮЧЕНА>
05/02/06 08:30:17

Нажмите +, чтобы войти в экран, в котором можно выбрать режим отсроченного запуска для выбранного цикла:

ПР: Отсроченный режим
<ПЛАСТИК 70°C>
Введите период в цифрах
Ч <00> М <00>

Используйте клавиши + и -, чтобы ввести временной промежуток. Используйте клавиши «Стрелка вправо» и «Стрелка влево», чтобы передвигать курсор.

Запуск может быть отсрочен максимум на 24 ч.

5.6. КАК ОТКРЫТЬ ДВЕРЬ КАМЕРЫ ПРОМЫВКИ И ДВЕРЬ БОКОВОГО ЯЩИКА

Металлическая дверь бокового отделения закрывается с помощью замка нажимного-отжимного типа: слегка нажмите на верхнюю левую часть двери, чтобы открыть ее. Таким образом, вы получите доступ к выключателю, который приводит в действие машину, и отделению, где располагаются банки с детергентом.



Рис. 5.6.1

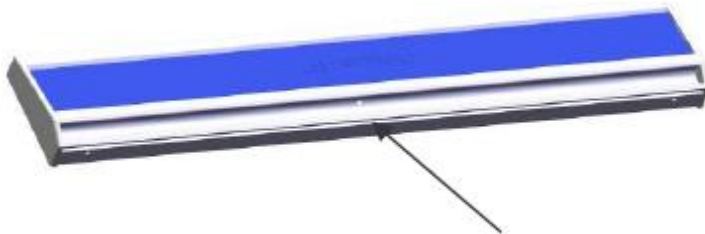


Камеру промывки можно открыть только с помощью клавиши

В случае отказа электропитания, дверь можно открыть вручную с помощью отвертки 10 см в длину диаметром 3 – 3,5 мм. Для открытия двери выполните следующие действия:

.найдите отверстие под нижним профилем двери;

Рис. 5.6.1.1



.вставьте отвертку в отверстие;

.осторожно без усилия протолкните отвертку, пока не услышите, что механизм расцепился.



Дверь можно открывать в процессе работы только, если температура внутри камеры промывки не превышает 40°C. Используйте клавиатуру, чтобы открыть дверь.

В зависимости от выбранных настроек для системы, чтоб открыть дверь в ходе работы машины, необходимо вводить пароль. Однако рекомендуется дожидаться окончания цикла и только после этого открыть дверь.



Опасно открывать дверь, если температура внутри камеры промывки превышает 50°C!

Smeg не несет ответственность за ущерб, причиненный людям или имуществу, в результате принудительного открытия двери в ходе цикла тепловой дезинфекции.

5.7. ПРОГРАММА БЕЗОПАСНОСТИ, ПАРОЛЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И СУПЕР-ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Для обеспечения безопасности компания Smeg разработала программу безопасности с четырьмя уровнями паролей, которые разрешают или отклоняют доступ к меню прибора. Эти пароли приводятся ниже в порядке возрастания:

.уровень пользователя: касается лиц, которые фактически работают с машиной (медсестры, ассистенты, начальники отделов). Этот пароль дает доступ только к меню «выбор программ» (см. § 4.3.) и «смена пароля» (см. § 11.1).

.уровень супер-пользователя: касается лиц, ответственных за работу машины (начальники отделов, инженеры клиники и т.д.).

Этот пароль можно использовать для получения доступа к следующим меню:

. ПРОГРАММИРОВАНИЕ → загрузка программ;

- .РЕДАКТИРОВАНИЕ ПРОГРАММ → только в отношении количества детергента и параметров сушки;
- .КОПИРОВАНИЕ
- .НОВАЯ ПРОГРАММА
- .СЕРВИС → доступы ко всем подменю (также можно менять пароли)
- .ПАРАМЕТРЫ ПРОМЫВКИ → только определенные подменю, перечисленные ниже:
- .ПОДСОЕДИНЕНИЕ ЛИНИИ ВОДЫ
- .ПРОМЫВКА ВОДООТДЕЛИТЕЛЯ
- .РЕГЕНЕРАЦИЯ
- .СЛИВ
- .Технический уровень Smeg: касается уполномоченных технических специалистов Smeg.
- С этого уровня можно зайти во все меню на более низких уровнях, а также прочие субменю «ПАРАМЕТРЫ ПРОМЫВКИ», т.е.:
- .ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ ЗАЛИВКИ
- .ВОССТАНОВЛЕНИЕ СЛИТОЙ ВОДЫ
- .АКТИВАЦИЯ КОНДЕНСАТОРА
- .ДОЗИРУЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО ДЛЯ ДЕТЕРГЕНТА
- .РАСХОДОМЕТР
- .ДАТЧИК ПРОВОДИМОСТИ
- .АКТИВАЦИЯ DWP
- .КОРРЕКТИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ
- .ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
- .Уровень Smeg: касается изготовителя прибора.

Данный прибор поставляется с завода со следующими введенными паролями:

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ	ПАРОЛЬ	ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ	ПАРОЛЬ
Пользователь 1	1	Пользователь 11	В
Пользователь 2	2	Пользователь 12	С
Пользователь 3	3	Пользователь 13	Д
Пользователь 4	4	Пользователь 14	Е
Пользователь 5	5	Пользователь 15	F
Пользователь 6	6	Пользователь 16	G
Пользователь 7	7	Пользователь 17	Н
Пользователь 8	8	Пользователь 18	I
Пользователь 9	9	Пользователь 19	J
Пользователь 10	A	Пользователь 20	K
Супер-пользователь	ZZZ		



Не забудьте сменить пароль, когда используете прибор в первый раз. Чтобы точно знать, кто имеет доступ к машине (см. §11.1)



Опция «Активация пользовательского контроля» может быть активирована, чтобы проверить, что прибор используется уполномоченными пользователями (см. §11.6)

5.8. ВСТРОЕННЫЙ УМЯГЧИТЕЛЬ

Машина имеет умягчитель для промывочной воды.

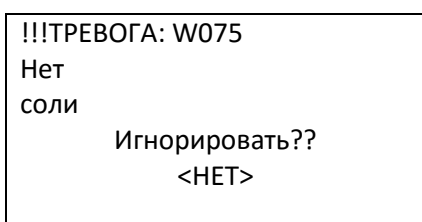
Количество извести в воде (определяющее ее жесткость) является причиной образования белых пятен на сухих инструментах, которые со временем мутнеют. Моющая машина для инструментов


оснащена автоматическим декальцинирующим устройством, которое удаляет жесткие вещества из воды с помощью специальной регенерирующей соли.

- Перед тем, как использовать машину в первый раз, насыпьте 1 кг соли в резервуар и залейте небольшое количество воды. Каждый раз при заливке резервуара, проверяйте, чтобы пробка была плотно закрыта. Смесь воды и детергента не должна проникать в резервуар с солью, так как это помешает правильной работе системы регенерации. Более того, промывочная кабина и инструменты в ней будут повреждены при проливе соли. Если это произойдет, гарантия будет не действительна.

- Пищевую соль использовать нельзя, так как она содержит нерастворимые вещества, которые через некоторое время могут повредить систему декальцинирования.

Ионообменная смола умягчителя воды регенерируется хлоридом натрия, т.е. обычной солью (NaCl). Единственное обслуживание, которое требуется – добавлять крупнозернистую соль в резервуар после установки прибора и в дальнейшем, когда на дисплее появляется следующее аварийное сообщение:



Когда это сообщение появляется на дисплее, его можно игнорировать, нажав клавишу ,

а затем .

Однако не рекомендуется игнорировать это сообщение, так как умягчитель, перестав правильно работать, может повредить качество промывки и со временем даже повредить обрабатываемые инструменты.

5.8.1. Как добавлять соль

Если используется вода средней жесткости, свежую соль можно добавлять примерно после каждого 20 цикла промывки. Декальцинирующий резервуар вмещает примерно 1 кг крупнозернистой соли. Резервуар расположен на дне мойшей машины для инструментов (см. рис. 3.2.2.1). Снимите нижнюю корзину, открутите пробку резервуара, поворачивая ее против часовой стрелки, а затем всыпьте соль, используя воронку, поставляемую в комплекте с прибором.

Не используйте прессованные солевые таблетки или мелкозернистую соль, так как они могут закупорить клапан регенерации.

Закройте резервуар, поворачивая пробку по часовой стрелке. Проверьте, чтобы пробка не блокировалась остатками соли. Пробка должна ввинчиваться до упора без усилия.

Перед тем, как перейти к новому циклу промывки, рекомендуется выполнить программу 1 «Предварительная промывка», чтобы устранить соль, оставшуюся в кабине, а также излишки изначально засыпанной соли.

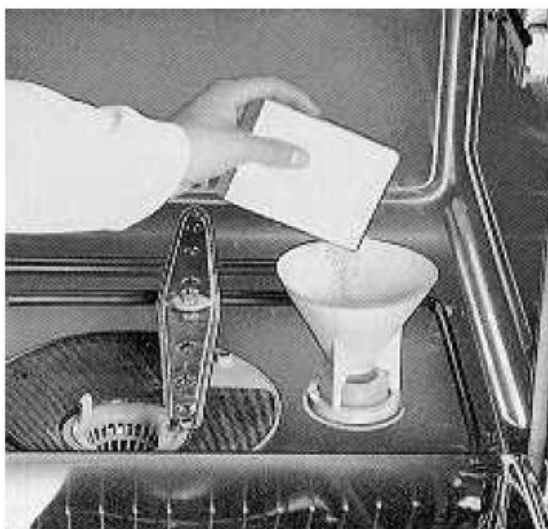


Рис. 3.2.2.1

После добавления соли, имейте в виду, что смола начинает автоматическую регенерацию только после нескольких рабочих циклов, т.е. когда рабочая способность умягчителя истратится. Так как новая смола умягчителя не всегда регенерируется в полном объеме, стеклянная посуда может быть мутной в течение первых 2/3 циклов из-за остатков извести. Чтобы предотвратить появление мутного налета, смолу умягчителя можно подвергнуть Принудительному циклу регенерации. Ознакомьтесь со следующей главой: «ПРИНУДИТЕЛЬНАЯ РЕГЕНЕРАЦИЯ УМЯГЧИТЕЛЯ».

5.8.2. Использование прибора с умягченной водопроводной водой

При возможности использования умягченной горячей или холодной водопроводной воды с величиной твердости 15°F (выражается во французских градусах), цикл регенерации встроенного умягчителя следует блокировать и **соль в умягчитель добавлять не следует.**

Ознакомьтесь с главами xxx «Как программировать процесс регенерации умягчителя», 3.5 (Как запомнить подсоединения к трубопроводам) и xxx (Подсоединение к умягченной водопроводной воде) для получения информации касательно блокировки встроенного умягчителя.

Очень важно правильно произвести корректировки, описанные в вышеуказанных главах, так как поток умягченной воды через умягчитель, предназначенный для обработки жесткой воды, повлечет за собой хлориды и карбонаты натрия вместе с промывочной водой. Эти неорганические соли могут оставить белые пятна на промытых стеклянных приборах, а в случае хирургических инструментов, могут придать металлу желтоватый или красноватый оттенок.

Белый налет на стеклянных приборах или окрас на хирургических инструментах можно удалить с помощью цикла промывки со специальной кислотой с использованием 200/250 мл нейтрализатора.

Если окрас на хирургических инструментах не удаляется, может потребоваться обработка соответствующим пятновыводителем.

5.8.3. Принудительная регенерация смолы

Просто введите 0 в пункт НОМЕР ФАЗЫ в меню ниже, чтобы машина сразу начала выполнять цикл принудительной регенерации.

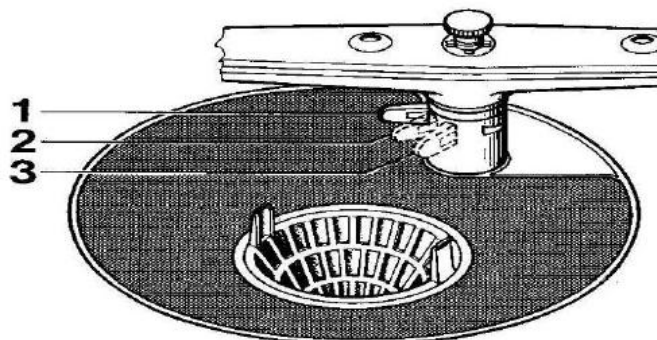
ЖЕСТКОСТЬ В °F <XX.0>
ЖЕСТКОСТЬ В °T <XX.0>
ЖЕСТКОСТЬ В °I <XX.0>

5.9. КАК РЕГУЛИРОВАТЬ ДАВЛЕНИЕ ПРОМЫВКИ В РАСПЫЛИТЕЛЯХ

Давление промывочной воды в верхних и нижних распылителях можно регулировать с помощью регулятора, расположенного под самим распылителем. Поверните рычаг регулятора влево (нормальное положение), чтобы получить максимальное давление в верхнем распылителе или в системе впрыска.

Давление регулятора

1. Максимальный поток на верхнем уровне
2. Балансированный поток
3. Максимальный поток с нижнего распылителя



5.10. КАК ЗАЛИВАТЬ ПРОМЫВОЧНЫЕ ТЕЛЕЖКИ

Машина поставляется в комплекте с тележками. Клиент выбирает такие тележки, которые ему требуются, из широкого ассортимента имеющихся решений.

Эти тележки нужно просто установить на дверь и вкатить внутрь. Подсоединение к гидравлическому циклу происходит автоматически. Может понадобиться изначально отрегулировать верхнюю воронку на отверстии для впуска воды.



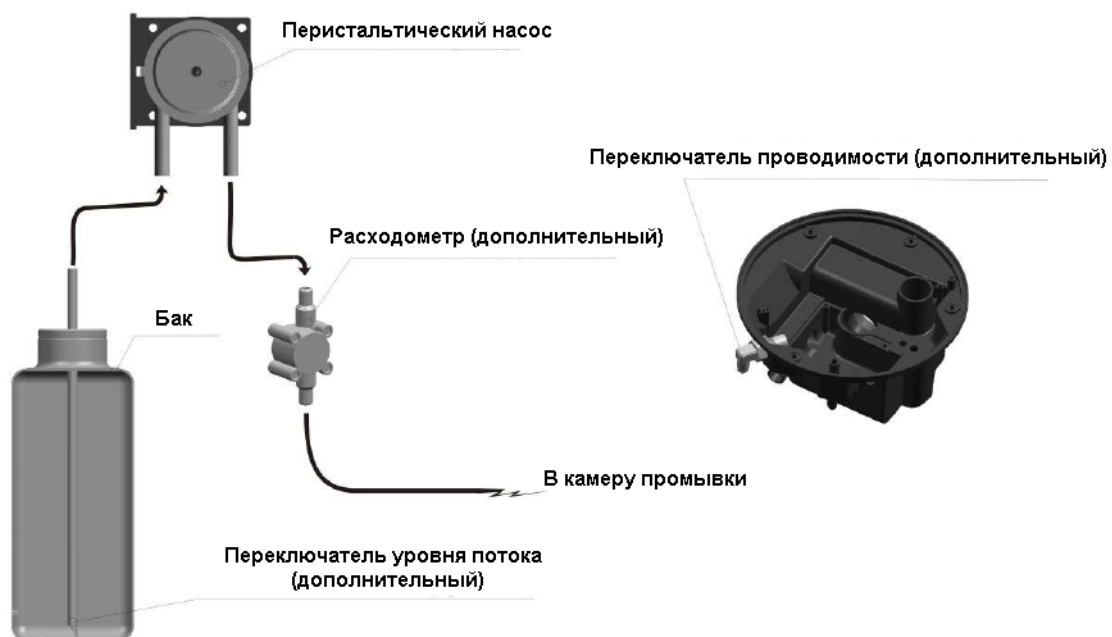
Загруженная тележка может весить до 20 кг: будьте осторожны при работе с ней. Не рекомендуется загружать или разгружать тележки людям, имеющим проблемы со спиной или суставами.

Компания Stieg не несет ответственность за проблемы, связанные со здоровьем людей, вызванные продолжительным использованием машины.

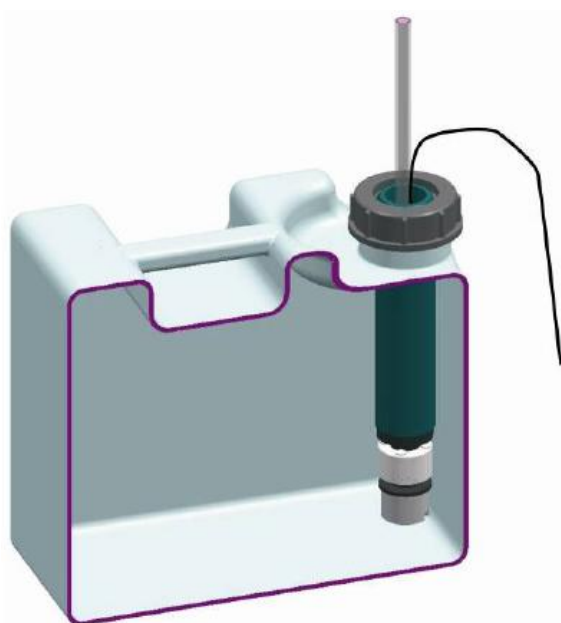
Будьте очень осторожны во время размещения инструментов в корзинах/тележках: правильное расположение, при котором все поверхности открыты для действия промывки, безусловно, играет большую роль в получении хорошего результата цикла промывки и дезинфекции.

5.11. СИСТЕМА ДОЗИРОВАНИЯ ДЕТЕРГЕНТА

Эта машина оснащена перистальтическими насосами, которые дозируют жидкие детергенты. Каждая трубка отмечена биркой, которая указывает номер насоса и соответствующей добавки, которую он может дозировать: **будьте осторожны, чтобы не перепутать трубки!** Уровень жидкости регулируется машиной с помощью датчиков уровня, соответствующими расходомерами и датчиками проводимости (если установлены).



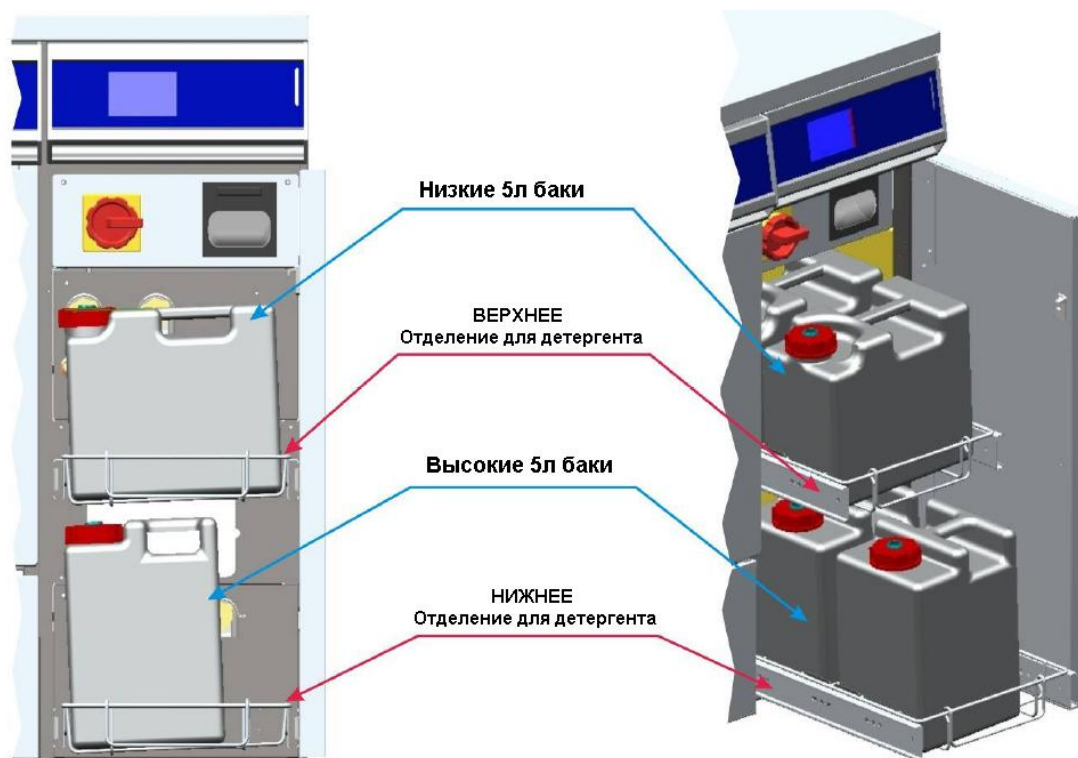
В боковом ящике на двух корзинах, которые ходят на выдвижных направляющих для облегчения процедуры установки и замены, помещаются до четырех 5-ти литровых банок.



С каждой банки следует открутить пробку и вместо нее вставить всасывающий прибор.



В случае пролива детергента из контейнера, его нужно сразу вытереть.



Оба отделения могут вмещать до двух 5-литровых банок в «горизонтальном положении», тогда как нижний отдел также может вмещать две банки в «вертикальном положении».

Приборы всасывания для горизонтальных банок также поставляются вместе с машиной. В случае вертикального расположения банок, необходимо заказать у компании Smeg более длинные приборы всасывания.

В этом случае также можно использовать 5 однолитровых контейнеров, но при этом жидкость необходимо перенести из больших контейнеров в маленькие.

Количество детергента для дозирования в процессе фазы программируется с помощью общего меню программирования.

Для получения дополнительной информации о программировании и изменении программ смотрите главу «ПРОГРАММИРОВАНИЕ И РЕДАКТИРОВАНИЕ ПРОГРАММ».

Рекомендуемые параметры программирования дозаторов			
Настройки дозатора			
	Продукт	Параметр	Прибл. мл/цикл
НАСОС P1	Щелочной детергент	15-25	30-50
НАСОС P2	Нейтрализатор кислоты	15-20	25-40
НАСОС P3	Дезинфицирующее вещество	45-60	90-120
НАСОС P4	Смазка для хирургических инструментов	2-5	4-10

- При необходимости, параметры дозирования детергента можно изменять в пределах допустимых значений.

Точность работы системы дозирования зависит от состояния трубок всасывания и подачи: в худшем случае, погрешность не может превышать 5% от измеренного количества.

*Вводимые параметры соответствуют мл/л.

6. ПОДГОТОВКА К ФАЗЕ ПРОМЫВКИ И ДЕЗИНФЕКЦИИ

Эффективная дезинфекция начинается на этапе подготовки инструментов. Чтобы обеспечить эффективную дезинфекцию, перед тем, как «аккуратно» заложить инструменты в соответствующие корзины, удалите все возможные крупные остатки от предыдущей деятельности с помощью подходящих методов промачивания и обработки.

Инструменты из нержавеющей стали ни в коем случае нельзя погружать в физиологические растворы хлорида натрия, сильный контакт с этим раствором провоцирует образование коррозии под напряжением, образующей повреждения поверхности.

Избегайте перегрузки удерживающих элементов корзин. Шлак, пленочные остатки дезинфицирующих веществ, физиологических растворов и т.д. не должны попадать в контейнеры для обработки. Контейнеры всегда должны оставаться закрытыми во избежание чрезмерной сушки. При возможности, рекомендуется проводить сухую обработку.

При обработке жидкостей, инструменты преимущественно погружаются в смешанный состав дезинфицирующего средства и детергента без фиксированного действия протеина. Однако дезинфицирующие средства, основанные на альдегидах, имеют фиксированное действие. Поэтому мы настоятельно рекомендуем точно выполнять указания, предоставленные изготовителем в отношении концентрации и времени действия, а также в отношении возможности добавления детергентных добавок.

Инструменты следует укладывать в держателях для инструментов соответствующим образом, подходящим для машинной промывки. Для обеспечения эффективной очистки, сочлененные инструменты (ножницы, зажимы и пинцеты) должны быть открыты, чтобы, по мере возможности, избежать нахлестки их поверхностей. Держатели для инструментов, например, корзины, полки и фиксирующие приспособления, должны иметь конструкцию, препятствующую образованию теневых зон в последующих фазах промывки и дезинфекции.

В соответствии с инструкциями изготовителя, инструменты, которые могут разобратся, следует отложить.

Инструменты, используемые для микрохирургии, следует уложить на специальные полки или соответствующие фиксирующие приспособления.

Остаток на ортодонтических инструментах, например, материал, используемый для свинцового пломбирования или кислотные вещества, используемые для удаления цементного вещества зуба, следует удалять сразу после использования, чтобы предотвратить риск затвердевания и/или коррозии.

Компоненты хирургических систем с приводом от электродвигателя, следует разбирать сразу после использования, в соответствии с инструкциями изготовителя.

Простые инструменты, например, дрели или пильные диски можно обрабатывать так же как хирургические инструменты, только если они используются в качестве медицинских клинических инструментов.

По мере возможности, избегайте прямого и неоднократного контакта с грязными инструментами.

Всегда будьте предельно осторожны. Используйте все средства индивидуальной защиты для такой работы, до и после обработки.

7. ПРОГРАММЫ ПРОМЫВКИ – ОПИСАНИЕ

«Оригинальные» программы Smeg установлены в положениях программ с 1 по 20. Эти программы были исследованы и разработаны для гарантирования наилучшего возможного результата промывки и дезинфекции. Однако их можно менять в плане количества детергента.

Оставшиеся 10 позиций (с 21 по 30) пусты и могут использоваться клиентом для создания собственных программ. Эти новые программы можно создавать либо в ручном режиме с помощью клавиатуры, либо с использованием программного приложения Smeg WDTRACE (которое можно купить дополнительно).

Всегда рекомендуется переустанавливать первоначальные программы путем их загрузки (смотрите соответствующий раздел).

7.1. ПРОГРАММЫ ПРОМЫВКИ И ДЕЗИНФЕКЦИИ ДЛЯ ОПЕРАЦИОННЫХ

В Таблице 7.3.1 описываются функции, выполняемые 20 программами по умолчанию для операционных.

В стандартных программах активируются только перистальтические насосы 1 и 2. Для активации других насосов, зайдите в меню программирования и активируйте их в требуемой фазе.

Фазу сушки для материала можно добавить к программе промывки (см. раздел «Программы сушки»).

Предостережение

Для предотвращения возможного загрязнения в разных циклах из-за воды, которая может остаться после завершения программы, рекомендуется запускать программу №1 (предварительная промывка кабины) в начале рабочего дня в качестве предупредительной меры.

Программа промывки, в целом, включает фазы разных типов:

- *Предварительная промывка водопроводной или деминерализованной водой*
Удаляет или умягчает загрязняющие вещества на инструментах; используйте холодную воду без добавок для удаления крупных загрязнений и пенных образований.
- *Горячая щелочная промывка*
Эффективное действие, которое способствует отторжению загрязняющих веществ от стенок и растворяет их; эта фаза обычно проводится при температуре от 40°C до 65°C в течение нескольких минут. Используются щелочные или нейтральные детергенты.
- *Нейтрализация в кислотной среде*
Действие, удаляющее остатки щелочи.
Растворение карбоната кальция способствует его осаждению с поверхностей инструментов.
Предотвращает помутнение поверхностей.
- *Промывка водопроводной водой*
Растворение ранее использованных химических добавок.
Каждая промывка растворяет первоначальную концентрацию примеси примерно на 99%.
- *Промывка в деминерализованной воде*
Растворяет неорганические соли и органические фракции в водопроводной воде.
- *Тепловая дезинфекция*
Тепловая дезинфекция – это фаза горячей щелочной промывки, при которой температура промывки превышает 70°C и сохраняется на этом уровне в течение определенного времени, в зависимости от требуемого результата тепловой дезинфекции.
Для получения дополнительной информации о процессе тепловой дезинфекции смотрите следующий раздел.
- *Фаза сушки*

Завершающая фаза обработки, которая гарантирует эффективную сушку.

7.2. ЭФФЕКТИВНОСТЬ ДЕЙСТВИЯ ПРОМЫВКИ И ДЕТЕРГЕНТОВ

Для обеспечения того, чтобы материалы, обрабатываемые в машине для обработки инструментов, были полностью промыты и дезинфицированы, фаза(ы) промывки должны быть максимально эффективными.

Следующие факторы способствуют улучшению эффективности процесса промывки:

- .расположение инструментов в промывочной тележке наилучшим образом;
- .качество и количество воды;
- .давление воды в трубопроводах;
- .температура, при которой выполняется промывка;
- .используемые детергенты.

7.2.1. Расположение инструментов в промывочной тележке

Используйте следующие меры предосторожности:

- . не заполняйте тележки слишком большим количеством материала в один прием.
- .проверяйте, чтобы инструменты были расположены таким образом, чтобы не налегали друг на друга.
- .если инструменты имеют сочлененные части, откройте сочлененные части, насколько это возможно.
- .не помещайте в тележки инструменты, покрытые кровью или прочими высохшими веществами.
- .объемные инструменты следует укладывать в корзины таким образом, чтобы предотвратить образование «теневых зон», так как эти зоны могут помешать чистке инструментов;
- .инструменты с полостями (гибкие трубки, респираторные системы и т.д.) должны иметь возможность быть полностью промытыми, даже изнутри. Поэтому следует использовать вставки с моющими приспособлениями, разработанными специально для обработки такого типа инструментария.
- .размещайте инструменты таким образом, чтобы они не могли повредить распылители.

7.2.2. Качество и количество воды

Важно, чтобы вода была хорошего качества. Периодически проверяйте воду в системе подачи воды. При возможности, подсоедините источник питания деминерализованной воды (проводимость <8-10 μ S).

Может потребоваться увеличить количество используемой воды для каждой фазы (с помощью соответствующего меню), в зависимости от промывочной тележки и выбранной программы; этот параметр нельзя менять при использовании программ Smeg.

7.2.3. Давление воды

Если насос работает исправно, он обеспечивает, чтобы давление в гидравлической системе машины, было правильным. Если давление не правильное, на дисплее появится сообщение об аварийной ситуации.

7.2.4. Температура промывки

Оптимальная температура, при которой выполняется промывка, зависит от типа используемого детергента и обрабатываемых инструментов. Однако обычно температура промывки должна быть выше 50 °C, иначе химические вещества будут неэффективными.

7.2.5. Используемые детергенты

Используемые детергенты представляют собой самый важный фактор в получении оптимального результата промывки. Компания Smeg гарантирует, что оптимальные результаты промывки будут сохраняться до тех пор, пока клиент будет использовать продукты, проверенные вместе с машиной.

Компания Smeg разработала две группы программ, которые отличаются в зависимости от типа используемых детергентов: обе группы обеспечивают оптимальные результаты промывки и дезинфекции, в зависимости от выполняемой функции.

Ниже описываются продукты, на которые компания Smeg дает гарантию в плане ожидаемых результатов промывки:

Для программ с 3 по 11, т.е. тех, которые обычно используются, Smeg рекомендует:

<u>Щелочные детергенты</u>	DETERLIQUID C и C2 Smeg DETERLIQUID D и D2 Smeg
<u>Нейтральный детергент:</u>	EMODET Smeg (для программ с 15 по 20, если работает пятый насос P5)
<u>Кислотные нейтрализаторы:</u>	ACIDGLASS C и C2 Smeg ACIDGLASS P и P2 Smeg
<u>Дезинфицирующее средство:</u>	STREPTOBAT Smeg
<u>Смазка/поверхностно-активный агент:</u>	LUBMILK Smeg



Осторожно обращайтесь с банками, содержащими детергент: всегда надевайте защитные перчатки при переливании жидкости, доливе жидкости и вставке всасывающих приборов.

При попадании детергента на кожу немедленно промойте пораженный участок водой.

Для получения дополнительной информации смотрите следующий раздел.

7.2.6. Первая помощь при использовании детергентов



DETERLIQUID C и C2 Smeg

Общая рекомендация: Удалите загрязненные предметы и уберите их в безопасное место.

Попадание на кожу: При попадании продукта на кожу немедленно промойте пораженный участок обильным количеством воды. При возможности, нанесите стерильную повязку.

Попадание в глаза: При попадании продукта в глаза, немедленно промойте их обильным количеством воды (в течение минимум 10 минут), нанесите стерильную повязку и обратитесь к врачу.

Проглатывание: Промойте полость рта обильным количеством воды и выпейте большое количество воды. Немедленно обратитесь к врачу. Не вызывайте у пострадавшего рвоту.



DETERLIQUID D и D2 Smeg

Общая рекомендация: Удалите загрязненные предметы и уберите их в безопасное место.

Попадание на кожу: При попадании продукта на кожу немедленно промойте пораженный участок обильным количеством воды. При возможности, нанесите стерильную повязку.

Попадание в глаза: При попадании продукта в глаза, немедленно промойте их обильным количеством воды (в течение минимум 10 минут), нанесите стерильную повязку и обратитесь к врачу.

Проглатывание: Промойте полость рта обильным количеством воды и выпейте большое количество воды. Немедленно обратитесь к врачу. Не вызывайте у пострадавшего рвоту.



EMODET Smeg

Общая рекомендация: Удалите загрязненные предметы.

Попадание на кожу: Нет необходимости принимать особые меры.

Попадание в глаза: При попадании продукта в глаза тщательно промойте глаза водой.

Проглатывание: Промойте полость рта обильным количеством воды и выпейте большое количество воды. Не вызывайте у пострадавшего рвоту.



ACIDGLASS C и C2 Smeg

Общая рекомендация: Удалите зараженные предметы.

Попадание на кожу: При попадании продукта на кожу немедленно промойте пораженный участок обильным количеством воды.

Попадание в глаза: При попадании продукта в глаза, немедленно промойте их обильным количеством воды

Проглатывание: Промойте полость рта обильным количеством воды и выпейте большое количество воды. Не вызывайте у пострадавшего рвоту.



ACIDGLASS P и P2 Smeg

Общая рекомендация: Удалите зараженные предметы.

Попадание на кожу: При попадании продукта на кожу немедленно промойте пораженный участок обильным количеством воды.

Попадание в глаза: При попадании продукта в глаза, немедленно промойте их обильным количеством воды (в течение минимум 10 минут).

Проглатывание: Промойте полость рта обильным количеством воды и выпейте большое количество воды. Немедленно обратитесь к врачу. Не вызывайте у пострадавшего рвоту.



STREPTOBAT Smeg

Общая рекомендация: Удалите зараженные предметы.

Попадание на кожу: При попадании продукта на кожу немедленно промойте пораженный участок обильным количеством воды.

Попадание в глаза: При попадании продукта в глаза, немедленно промойте их обильным количеством воды (в течение минимум 10 минут) и обратитесь к врачу.

Проглатывание: Промойте полость рта обильным количеством воды и выпейте большое количество воды. Не вызывайте у пострадавшего рвоту.



LUBMILK Smeg

Общая рекомендация: Удалите зараженные предметы.

Попадание на кожу: При попадании продукта на кожу немедленно промойте пораженный участок обильным количеством воды.

Попадание в глаза: При попадании продукта в глаза, немедленно промойте их обильным количеством воды.

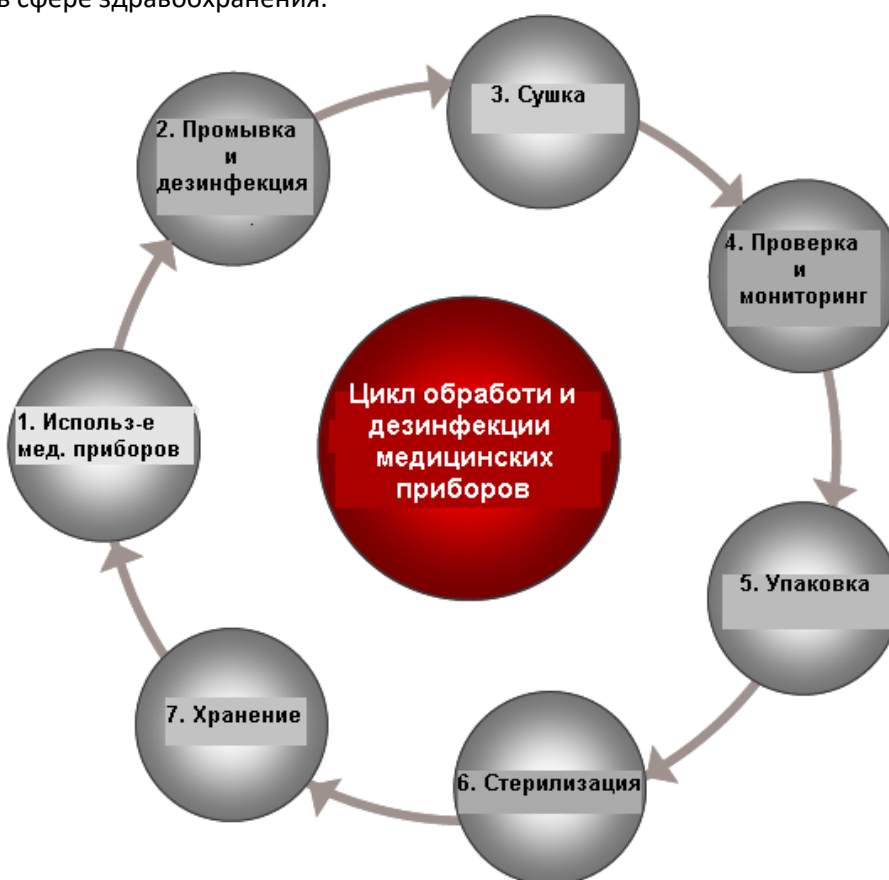
Проглатывание: Промойте полость рта обильным количеством воды и выпейте большое количество воды.



Следует сделать копии этих последних трех страниц и развесить рядом с машиной, чтобы их можно было использовать как памятку в случае возникновения проблем.

7.3. ПРОЦЕСС ТЕПЛОЙ ДЕЗИНФЕКЦИИ

В течение нескольких последних лет лечебные учреждения и все организации, занятые в данном секторе, пытались улучшить процесс дезинфекции для хирургических инструментов: были изданы и признаны наиболее современными специальные стандарты как для процесса, так и для технологии. Все это способствовало повышению качества и безопасности для пациентов и работников в сфере здравоохранения.



Эффективная промывка и дезинфекция, которая соответствует предусмотренным спецификациям (пункт 2, рис. 1) является фундаментальной частью процесса обработки и дезинфекции медицинских приборов, если требуется обеспечение безопасности оператора, выполняющего процесс, и пациента, и если требуется получение эффекта стерилизации (пункт 6, рис. 1): только эффективно промытые и продезинфицированные инструменты могут быть соответствующим образом стерилизованы (см. §2, «Гигиена в клинике и практике», mhp – Verlag, 2004). Поэтому все больше внимания уделяется этой фазе цикла обработки медицинских приборов, и машины, которые могут максимально качественно выполнить эту задачу – это машины автоматической промывки и дезинфекции или Промывочные Дезинфекторы, согласно стандартному определению.

Помните, что когда дело доходит до общих требований и требований «безопасности», сектор Промывочных Дезинфекторов подпадает под Директиву 93/42/ЕЕС и стандарт IEC 61010-2-045,

которые действует уже несколько лет и согласно которому разработаны и изготовлены Промывочные Дезинфекторы Smeg.

Мы бы хотели перейти к описанию концепции A_0 (см. Таблицу 1 на следующей странице) согласно EN ISO 15883, которая объясняет значение температурно-временных параметров, указанных в программах тепловой дезинфекции.

Значение A_0 показывает степень тепловой дезинфекции соответствующей программы: тепловая дезинфекция тем более эффективнее для определенных инструментов (более или менее важных), чем выше ее значение. Специалисты провели исследование, согласно которому путем проведения циклов промывки в соответствии с этими 2 параметрами, т.е. температура @93 °C и текущее время @10 мин., можно получить высокую степень микробиологической дезинфекции обрабатываемых материалов, достаточной для дезактивации большинства бактерий (за исключением спор) и термостойких вирусов, таких как вирусы гемофильной палочки гепатита А и В, а также вирусы ВИЧ, ответственные за СПИД.

Процессы тепловой дезинфекции, обеспечивающие хорошую степень дезинфекции, также можно выполнять при более низких температурах и временных промежутках. Комбинация температуры/текущего времени зависит от требуемого типа дезинфекции.

A обозначает соответствующее время в секундах, необходимое для получения заданного эффекта дезинфекции при температуре 80 °C (берется в качестве исходного значения). Если D – это время, необходимое для сокращения количества бактерий на обрабатываемом инструменте на коэффициент 10 (значит - со степенью «поражающего действия» 90%) при определенной температуре, то значение z можно обозначить как увеличение температуры (в градусах К), необходимое для сокращения D (выделено жирным шрифтом) на коэффициент 10. Ввиду этого, A_0 означает подразумевает значение A , когда температура составляет 80 °C, а значение z равняется 10.

Вкратце, значение A_0 выражает значение «поражающего действия» в секундах при температуре 80 °C, обращенного процессом тепловой дезинфекции на медицинский прибор, с ссылкой на микроорганизмы, имеющие значение z равно 10 (характерная черта многих микроорганизмов). Значение A_0 , которое необходимо получить, зависит как от типа, так и от количества микроорганизмов на зараженном медицинском приборе, а также от его последующего использования.

Согласно EN ISO 15883 и рекомендациям Института Роберта Кока (Европейский авторитетный источник по данному вопросу), A_0 равный 600 считается минимальным стандартом для некритических медицинских приборов, т.е. для приборов, которые контактируют только с непораженной кожей. Дополнительное условие, которое требуется – заражение микробами не должно быть сильным, и не должны присутствовать термостойкие патогенные микробы. Значение A_0 равное 600 можно получить, сохраняя температуру 80 °C в течение 10 минут или 90 °C в течение 1 минуты, или снова 70 °C в течение 100 минут.

Если медицинские приборы заражены термостойкими вирусами, например гепатит В, то значение A_0 должно равняться минимум 3000. Это значение можно получить, сохраняя температуру 90 °C в течение 5 минут. Значение A_0 равное 3000 считается минимальным значением, которое следует использовать для всех медицинских приборов, относящихся к критическим.

Поэтому программы, включающие тепловую дезинфекцию, разработаны на выполнение следующих значений A_0 :

ТЕМПЕРАТУРА И ВРЕМЯ	A_0
90 °C В ТЕЧЕНИЕ 1 МИН	600
90 °C В ТЕЧЕНИЕ 5 МИН	3000

93 °С В ТЕЧЕНИЕ 5 МИН	6000
93 °С В ТЕЧЕНИЕ 10 МИН	12000

Для удобства, ниже приводится формула для расчета A_0

$$A_0 = \tau \cdot 10^{\left(\frac{T - 80}{10}\right)}$$

Где,

τ = время в секундах, в течение которого должна сохраняться температура дезинфекции

E = температура дезинфекции в °С

Ввиду вышесказанного, легко понять, что целью авторов стандарта является гарантировать, что медицинский прибор, заявленный как «соответствующий EN/ISO 15883», эффективно обеспечивает эффективную промывку и дезинфекцию, соответствующую точно определенным и объективным критериям оценки.

7.3.1. Таблица программ для рабочих операционных

ПР-МА	НАЗВАНИЕ ПРОГР.	ОПИСАНИЕ ПРОГРАММЫ						
		PH0 ФАЗА0	PH1 ФАЗА1	PH2 ФАЗА 2	PH3 ФАЗА3	PH4 ФАЗА4	PH5 ФАЗА5	Т ЦИКЛА **МИН
1	Предв. промывка	5 мин. предв. пром.						7 мин.
2	Предв. промывка D	4 мин. предв. промывки с деминерализ. водой						7 мин.
3	Пластик 70 °С	3 мин. предв. пром. с холодной водой	Промывка с щелочным детергентом @70 °С 5 мин. и химич. дезинф. средством 100 мл	Нейтрализация с кислотным агентом 30 мл в течение 2 мин.	Промывка в холодной воде 1 мин.	Промывка наполовину @65 °С 1 мин.		42 мин.
4	Короткая	Промывка щелочн. Детергентом 50 мл @60 °С 5 мин. и химич. дезинф. средством 100 мл	Нейтрализация с кислотным агентом 30 мл 1 мин.	Промывка наполовину @65 °С 1 мин.				37 мин.
5	Загрязнения 80 °С	Предварит. промывка холодной водой	Промывка щелочн. детергентом @80 °С в течение 7 мин. и химич. дезинф. средством	Нейтрализация с кислотным агентом 30 мл 2 мин.	Промывка в холодной воде 3 мин.	Промывка наполовину @65 °С 1 мин.		47 мин.
6	Бутылочки детского питания 93 °С (A ₀ =6000)	Промывка щелочн. детергентом @65 °С 5 мин.	Нейтрализация с кислотным агентом 30 мл 2 мин.	Промывка наполовину 1 мин.	Тепловая дезинфекция @93 °С в течение 5 мин. в деминерализ. воде			41 мин.
7	Инструменты 80 °С в течение 10 мин. (A ₀ =600)	Предварит. промывка холодной водой 3 мин.	Промывка щелочн. детергентом 50 мл @65 °С 5 мин.	Нейтрализация с кислотным агентом 50 мл 2 мин.	Промывка в деминерализ. воде 3 мин.	Тепловая дезинфекция @80 °С 10 мин. в деминерализ. воде + смазка 2 мл		54 мин.

ПР-МА	НАЗВАНИЕ ПРОГР.	ОПИСАНИЕ ПРОГРАММЫ						
		PH0 ФАЗА0	PH1 ФАЗА1	PH2 ФАЗА 2	PH3 ФАЗА3	PH4 ФАЗА4	PH5 ФАЗА5	Т ЦИКЛА **МИН
8	Инструменты 90° С 1 мин. (A ₀ =600)	Промывка с щелочным детергентом @55° С 5 мин.	Нейтрализация с кислотным агентом 30 мл 2 мин.	Тепловая дезинфекция @90° С 1 мин. в деминерализ. воде + смазка 2 мл				37 мин.
9	Инструменты 90° С 5 мин. (A ₀ =3000)	Предварит. промывка 3 мин. в холодной воде	Промывка с щелочным детергентом 50 мл @65° С 5 мин.	Нейтрализация с кислотным агентом 30 мл 2 мин.	Промывка в деминерализ. воде 3 мин.	Тепловая дезинфекция @90° С 5 мин. в деминерализ. воде + смазка 2 мл		51 мин.
10	Инструменты 90° С 5 мин. (A ₀ =6000)	Промывка с щелочным детергентом @55° С 5 мин.	Нейтрализация с кислотным агентом 30 мл 1 мин.	Тепловая дезинфекция @93° С 5 мин. в деминерализ. воде + смазка 2 мл				41 мин.
11	Инструменты 90° С 10 мин. (A ₀ =12000)	Предварит. промывка холодной водой 3 мин.	Промывка щелочн. Детергентом 50 мл @65° С 5 мин.	Нейтрализация с кислотным агентом 30 мл 2 мин.	Промывка в деминерализ. воде 3 мин.	Тепловая дезинфекция @93° С 10 мин. в деминерализ. воде + смазка 2 мл		1 час
12	TD 90° С 3 мин. (A ₀ =3600)	Тепловая дезинфекция @93° С 3 мин. + щелочной детергент 50 мл	Нейтрализация с кислотным агентом 30 мл 2 мин.	Промывка в деминерализ. воде 2 мин.	Промывка в деминерализ. воде @75° С 1 мин. + смазка 2 мл			50 мин.
13	TD 93° С 10 мин. (A ₀ =12000)	Тепловая дезинфекция @93° С 10 мин. + щелочной детергент 50 мл	Нейтрализация с кислотным агентом 30 мл 2 мин.	Промывка в деминерализ. воде 2 мин.	Промывка в деминерализ. воде @75° С 1 мин. + смазка 2 мл			57 мин.
14	TD 93° С INT (A ₀ =12000)	Промывка щелочн. детергентом 50 мл 2 мин.	Тепловая дезинфекция @93° С 10 мин. + щелочной детергент 50 мл	Нейтрализация с кислотным агентом 30 мл 2 мин.	Промывка в холодной воде 1 мин.	Промывка в деминерализ. воде 2 мин.	Промывка в деминерализ. воде @75° С 1 мин. + смазка 2 мл	70 мин.

ПР-МА	НАЗВАНИЕ ПРОГР.	ОПИСАНИЕ ПРОГРАММЫ						
		PH0 ФАЗА0	PH1 ФАЗА1	PH2 ФАЗА 2	PH3 ФАЗА3	PH4 ФАЗА4	PH5 ФАЗА5	Т ЦИКЛ А **МИ Н
15*	PLA INC 70 °С	Предварит. промывка 3 мин. в холодной воде	Промывка с энзимным детергентом 60 мл @50 °С 5 мин.	Нейтрализация с кислотным агентом 30 мл 3 мин.	Химич. дезинфекция 100 мл @70 °С 5 мин.	Промывка в холодной воде 2 мин.	Промывка в холодной воде @65 °С 1мин.	58 мин.
16*	ZOC INC 80 °С	Предварит. промывка 3 мин. в холодной воде	Промывка с энзимным детергентом 60 мл @50 °С 5 мин.	Нейтрализация с кислотным агентом 30 мл 3 мин.	Химич. дезинфекция 100 мл @80 °С 5 мин.	Промывка в холодной воде 2 мин.	Промывка в холодной воде @65 °С 1мин.	1 час
17*	OPTICS 80 °С (A ₀ =600)	Предварит. промывка 3 мин. в холодной воде	Промывка с энзимным детергентом 60 мл @50 °С 5 мин.	Нейтрализация с кислотным агентом 30 мл 3 мин.	Промывка в деминерализ. воде 1 мин.	Промывка в деминерализ. воде 1 мин.	Тепловая дезинфекция @80 °С 10 мин.	54 мин.
18*	INSTR INC 80 °С (A ₀ =600)	Предварит. промывка 3 мин. в холодной воде	Промывка с энзимным детергентом 60 мл @50 °С 5 мин.	Нейтрализация с кислотным агентом 30 мл 3 мин.	Промывка в деминерализ. воде 1 мин.	Тепловая дезинфекция @80 °С 10 мин. + смазка 2 мл		50 мин
19*	INSTR INC 93 °С (A ₀ =12000)	Предварит. промывка 3 мин. в холодной воде	Промывка с энзимным детергентом 60 мл @50 °С 5 мин.	Нейтрализация с кислотным агентом 30 мл 3 мин.	Промывка в деминерализ. воде 1 мин.	Тепловая дезинфекция @93 °С 10 мин. + смазка 2 мл		52 мин.
20*	Предв. промывка AGG	Промывка с энзимным детергентом 60 мл @50 °С 5 мин.	Нейтрализация с кислотным агентом 30 мл 3 мин.	Промывка в деминерализ. воде 3 мин.				24 мин.
21-30	Свободные программы							

Примечание*

Для программ, отмеченных звездочкой, требуется 5-й перистальтический насос!

Примечание Время промывки:**

Время, указанное в таблице, является ориентировочным и относится к следующим рабочим условиям:

Холодная вода, подаваемая при 20 °С – 3 бара.

Программы 1 и 2 - фактически программы не для промывки, а для предварительной промывки, продолжающейся 5 минут. Они полезны, если машина заполнена материалами, загрязненными кровью, и нет необходимости выполнять действительную программу промывки в данное время. Это препятствует сгущению крови, делает чистку инструментов более легкой и предотвращает необходимость использования более длительных программ промывки.

8. СООБЩЕНИЯ ОБ АВАРИЙНОЙ СИТУАЦИИ

Различные сообщения появляются на дисплее, если машина работает не правильно или обнаруживается недостаток воды и/или детергента. Существуют две разные ситуации, показывающие степень серьезности сбоя в работе машины:

- . предупреждающие сообщения
- . сообщения об аварийной ситуации.

В первом случае, при появлении сообщения пользователь может игнорировать его и продолжить выбранный цикл, тогда как во втором случае пользователь должен нажать кнопку «Перезагрузка» и выполнить соответствующую процедуру для исправления ситуации.

В целом, такие аварийные сообщения указывают на то, что машина работает не правильно и требует профессионального ремонта. Однако иногда аварийное сообщение может быть вызвано временной ситуацией. Поэтому перед тем, как вызвать Техническую Поддержку, рекомендуем вам выполнить Перезагрузку и повторить цикл второй раз. Если аварийное сообщение не прекращается, вызовите уполномоченного техника.

Ниже приводятся возможные аварийные сообщения.



Чтобы разблокировать машину при появлении одного из этих сообщений, нажмите и удерживайте клавишу Перезагрузка в течение пары секунд, чтобы активировать цикл Перезагрузки.

Если цикл остановлен в течение фазы высокой температуры, помните, что дверь можно открывать только после того, как температура упадет ниже 45 °С.

№ аварийного сообщения	Сообщение	Действие
2	NO_RISK_ACQUA	Проверьте состояние предохранительного термореле (первый поршень на верхней стенке резервуара для детергента). Вызовите Службу технической поддержки, если проблемы сохраняется.
4	SONDA_LT1_TC	Повторите цикл: Это может быть временная тревога.
5	TL1_SOVRAT	Повторите цикл: Это может быть временная тревога.
7	TL1_APERTA	Вызовите Службу технической поддержки
9	TA1_APERTA	Вызовите Службу технической поддержки
10	TB_APERTA	Вызовите Службу технической поддержки
11	TCL_APERTA	Вызовите Службу технической поддержки
12	MANCA ACQ_FREDDA	Проверьте подачу воды (кран открыт/закрыт, давление воды, соединительная труба и т.д.)
13	MANCA ACQ_CALDA	Проверьте подачу воды (кран открыт/закрыт, давление воды, соединительная труба и т.д.)
14	MANCA ACQ_DEMI	Проверьте подачу воды (кран открыт/закрыт, давление воды, соединительная труба и т.д.)
15	PRESS_ACQ_FREDDA	Проверьте подачу воды (кран открыт/закрыт, давление воды, соединительная труба и т.д.)
16	PRESS_ACQ_CALDA	Проверьте подачу воды (кран открыт/закрыт, давление воды, соединительная труба и т.д.)
17	PRESS_ACQ_DEMI	Проверьте подачу воды (кран открыт/закрыт, давление воды, соединительная труба и т.д.)
18	TMO_CARICO_FREDDA	Проверьте подачу воды (кран открыт/закрыт, давление воды, соединительная труба и т.д.)
19	TMO_CARICO_CALDA	Проверьте подачу воды (кран открыт/закрыт, давление воды, соединительная труба и т.д.)
20	TMO_CARICO_DEMI	Проверьте подачу воды (кран открыт/закрыт, давление воды, соединительная труба и т.д.)
21	AVARIA_CARICO_ACQUA	Проверьте подачу воды (кран открыт/закрыт, давление воды, соединительная труба и т.д.)
22	COLL_FM_FREDDA	Вызовите Службу технической поддержки Smeg
23	ACQ_INSUFF	Проверьте подачу воды (кран открыт/закрыт, давление воды, соединительная труба и т.д.)
24	NO_ACQ	Проверьте подачу воды (кран открыт/закрыт, давление воды, соединительная труба и т.д.)
25	SCHIUMA_IN_VASCA	Проверьте тип используемого детергента. Повторите цикл.
26	PERDITA_EVF	Проверьте подачу воды (кран открыт/закрыт, давление воды, соединительная труба и т.д.) Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
27	PERDITA_EVC	Проверьте подачу воды (кран открыт/закрыт, давление воды, соединительная труба и т.д.) Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
28	PERDITA_EVD	Проверьте подачу воды (кран открыт/закрыт,

		давление воды, соединительная труба и т.д.) Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
29	NO_SCARICO	Проверьте, чтобы сливная труба располагалась так, как указано в руководстве.
30	LIVELLO_SICUREZZA	Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
31	AVARIA_LIV_SICUREZZA	Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
32	ACQUA_IN_VASCA	Выполните перезагрузку. Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
33	NO_ACQUA_CV	Проверьте подачу воды (кран открыт/закрыт, давление воды, соединительная труба и т.д.) Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
34	NO_SCARIO_CV	Проверьте, чтобы сливная труба располагалась так, как указано в руководстве.
35	AVARIA_SLC_CV	Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
36	AVARIA_PS_CV	Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
37	NO_TEMP_SC_MISC	Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
38	AVARIA_SC_MISK	Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
39	MISURA_SK	Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
41	NO_IMMIS_P1	Проверьте, чтобы трубки всасывания банка P1 были в хорошем состоянии и не расплющены. Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
42	NO_IMMIS_P2	Проверьте, чтобы трубки всасывания банка P2 были в хорошем состоянии и не расплющены. Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
43	NO_IMMIS_P3	Проверьте, чтобы трубки всасывания банка P3 были в хорошем состоянии и не расплющены. Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
44	NO_IMMIS_P4	Проверьте, чтобы трубки всасывания банка P4 были в хорошем состоянии и не расплющены. Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
45	NO_IMMIS_P5	Проверьте, чтобы трубки всасывания банка P5 были в хорошем состоянии и не расплющены. Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
46	OSTRUZ_P1	Смотрите 41
47	OSTRUZ_P2	Смотрите 42
48	OSTRUZ_P3	Смотрите 43
49	OSTRUZ_P4	Смотрите 44

50	OSTRUZ_P5	Смотрите 45
51	COLLEG_FM_DET	Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
52	PORTA1_APERTA_EL	Перед началом цикла проверьте, чтобы дверь была хорошо закрыта. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
54	PORTA1_APERTA_MEC	Перед началом цикла проверьте, чтобы дверь была хорошо закрыта. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
56	AVARIA_BLOCCOPORTA1	Перед началом цикла проверьте, чтобы дверь была хорошо закрыта. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
58	NO_RISC_ASC1	Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
60	SICUREZZA_ASC1_ON	Нажмите 2-ю кнопку, расположенную на дне ящика (см. § 17.1) и повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
62	SICUREZZA_RISC_ON	Нажмите 1-ю кнопку, расположенную на дне ящика (см. § 17.1) и повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
63	AVARIA_MOT_ASC1	Вызовите Службу технической поддержки
65	AVARIA_VENTOLA_ASC1	Вызовите Службу технической поддержки
67	NO RAFFRED ASC	Вызовите Службу технической поддержки
68	TANICA_VUOTA_P1	Заполните соответствующую банку
69	TANICA_VUOTA_P2	Заполните соответствующую банку
70	TANICA_VUOTA_P3	Заполните соответствующую банку
71	TANICA_VUOTA_P4	Заполните соответствующую банку
72	TANICA_VUOTA_P5	Заполните соответствующую банку
73	ARC_ERR	Ошибка внутри микропроцессора. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
74	PERDITA_VASCA	Вызовите Службу технической поддержки
75	MANCA_SALE	Заполните резервуар соли умягчителя (закройте кабину)
76	SICUREZZA_BOILER	Если возникла проблема, попытайтесь повторно активировать термореле и повторить цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
77	TEMP_OVER_45	Проблема появляется (если выбрана соответствующая опция), если температура воды, поступающей в первой фазе, превышает 45 °С.
78	RESTORE_FAIL	Ошибка внутри микропроцессора. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
79	PGM_NON_CONG	Ошибка несовмещения программы. Проверьте настройки требуемого цикла.

80	AVARIA_FM_CALDA	Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
81	AVARIA_FM_DEMI	Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
82	AVARIA_SOLENOIDE1	Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
84	TASC1_SOVRAT	Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
86	P1_BLOCCATA	Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
87	P2_BLOCCATA	Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
88	P3_BLOCCATA	Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
89	P4_BLOCCATA	Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
90	P5_BLOCCATA	Повторите цикл. Вызовите Службу технической поддержки, если проблема сохраняется.
91	ARC FULL	Загрузите данные из архива.
92	SERV_FILTRO	Замена воздушного фильтра. Вызовите Службу технической поддержки.
93	SERV_MANUT	Замена воздушного фильтра. Вызовите Службу технической поддержки.

9. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед тем, как перейти к техническому обслуживанию, отсоедините электрические и гидравлические соединения, т.е. убедитесь, что краны воды закрыты, и выключатели машины и электрической панели находятся в положении «OFF» (выключено).

9.1. ПЛАНОВЫЕ ПРОВЕРКИ

Следующие проверки выполняются периодически, чтобы убедиться, что машина сохраняется в безупречном состоянии.

Каждый день:

Подключите машину

Проверьте уровень детергента

Очистите распылители, фильтры и камеру промывки

Визуально проверьте индикаторы промывки

Проверьте температурные параметры с помощью температурного контроллера

Тепловая дезинфекция пустой камеры промывки

Визуальная проверка результатов промывки после каждого цикла.

Каждую неделю

Проверка эффективности всасывания диспенсеров (при необходимости, отрегулируйте положение трубок).

Каждые шесть месяцев

Техническое обслуживание уполномоченным техником-ремонтником.

Каждый год

Подтверждение работоспособности

Биологический контроль

9.2. КАК ЧИСТИТЬ РАСПЫЛИТЕЛИ

Распылители легко снимаются для очистки форсунок и предотвращения их закупоривания. Периодически снимайте распылители, открутив накатные гайки, тщательно промойте распылители, поставив назад и вновь полностью затянув накатными гайками. Очень важно проверять, чтобы маленькое круглое отверстие на конце распылителя было абсолютно чистым.

9.3. КАК ЧИСТИТЬ ФИЛЬТРЫ

Фильтровальный элемент включает круглый фильтр с фильтровальным конусом, микрофильтр и крупный фильтр. Чтобы обеспечить эффективную работу машины, очень важно поддерживать фильтры чистыми. Часто проверяйте фильтры (например, при промывке стеклянной посуды с бумажными наклейками, фильтры следует проверять после каждого цикла) и удаляйте налет, который может ухудшить работу машины.

Крупный фильтр

Снимите крупный фильтр, нажав на рабочие выступы и потянув верх (рис. 19). Очистите фильтр и установите назад в прежнее положение.

Микрофильтр

Микрофильтр размещается под крупным фильтром (рис. 20). Рекомендуется проверять и очищать его при проверке крупного фильтра.

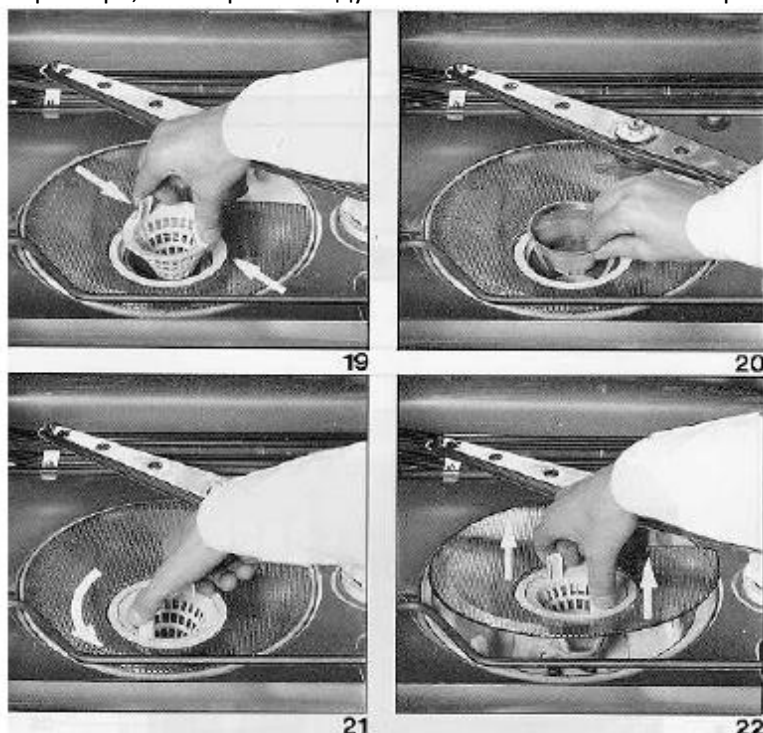
Для качественной очистки этого фильтра используйте щетку и горячую воду.

Круглый фильтр

Для снятия фильтра выполните следующие действия:

- Удерживайте крупный фильтр за рабочие выступы и поворачивайте его против часовой стрелки (рис. 21).
- Поднимите всю конструкцию (т.е. фильтр, конус фильтра, крупный фильтр и микрофильтр), не нажимая на рабочие выступы (рис. 22).

После очистки этого фильтра, также рекомендуется почистить и остальные фильтры.



9.4. КАК ЧИСТИТЬ ВПУСКНЫЕ ФИЛЬТРЫ

Впускные фильтры, установленные на впуске кранов, следует периодически чистить. Это можно сделать, просто открутив питающие трубы.

9.5. ПРОВЕРКА

Если машина не работает, перед тем, как вызывать Службу технической поддержки, проверьте, чтобы:

Предохранители были в рабочем состоянии, и к машине подавалась электроэнергия.

Кнопка включения включена и дисплей работает

Краны полностью открыты

Водные фильтры не засорены

Труба заливки не изогнута.

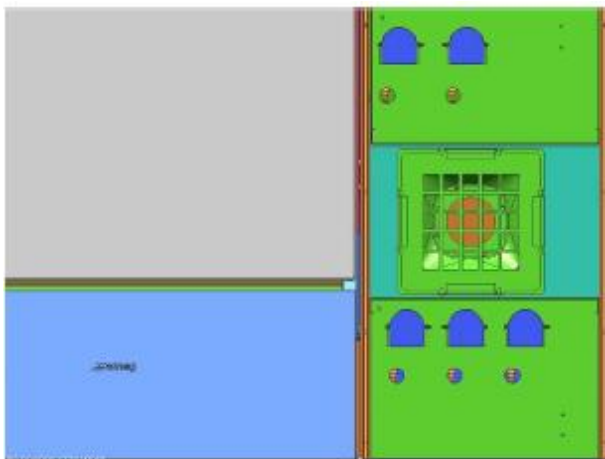
9.6. ДЛИТЕЛЬНЫЕ ПЕРИОДЫ ПРОСТОЯ

Если планируется не использовать машину долгое время, рекомендуется:

- Провести 3 цикла отмачивания без нагрузки
- Отсоединить электрические соединения
- Вручную влить в бак несколько литров воды (при возможности, используйте деминерализованную воду).
- Оставить дверь открытой, чтобы предотвратить образование неприятного запаха.
- Отсоединить гидравлические и электрические соединения.

9.7. ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР СИСТЕМЫ СУШКИ

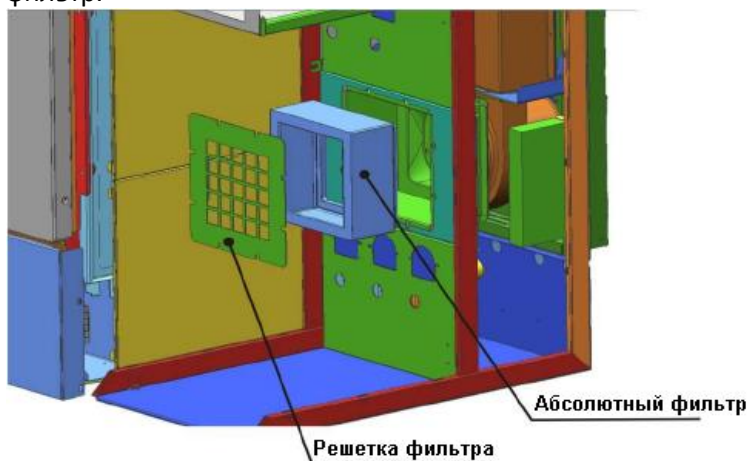
Воздушный фильтр системы сушки следует периодически проверять и заменять. Он устанавливается в нижней части отделения для детергента.



Установленный матовый фильтр обеспечивает 98% эффективности диоктилфталата, и его следует заменять минимум раз в год.

Замена производится очень просто, и пользователь может сделать это сам, заказав запасной фильтр.

Открутите винт, который держит фильтр, чтобы снять фильтр с держателя и установить новый фильтр.



АБСОЛЮТНЫЙ 99,99% диоктилфталатовый (высокоэффективный сухой воздушный) фильтр устанавливается над диоктилфталатовым 98% фильтром.

По определению, фильтр сохраняет эффективность, пока не будет полностью забит, уменьшив таким образом объем сушильного воздуха. В данном случае, опять рекомендуется заменять 1-й фильтр раз в год и визуально проверять, насколько потемнел за это время второй фильтр.

Данная машина начнет нагреваться, когда потребуются замена абсолютного фильтра.

Предостережение: Очень важно, чтобы замену абсолютного фильтра производил уполномоченный персонал Smeg.

9.8. НАРУЖНАЯ ОЧИСТКА

Наружные части машины следует периодически чистить.

Переднюю панель можно чистить мягкой материей с использованием воды и щадящего детергента (такого, как детергент, используемый для фаянсовой посуды) в разбавленном виде.

Запрещается использовать спирт, растворители или продукты на основе аммиака, используемые для мытья окон.

Металлические поверхности можно очищать спиртовыми растворами и разными детергентами.

При образовании большого налета используйте мелкозернистую абразивную пасту с электрической полировочной машиной и мягкими подкладками.

После этого можно использовать обычный детергент.

В местах использования сильных кислот (соляная/серная/азотная) рекомендуется очищать машину мягкой материей, промоченной в парафиновом масле. Пленка будет защищать металл от агрессивного воздействия кислотных паров.

9.9 КАК ПРОВОДИТЬ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ МАШИНЫ

Пользователь должен вызывать уполномоченных техников-ремонтников Smeg минимум раз в 12 месяцев (лучше раз в 6 месяцев) для проведения предупредительного технического обслуживания и визуальной проверки, необходимой для обеспечения безопасной работы машины.

Техник-ремонтник должен:

- При необходимости, заменять все трубки и банки, содержащие жидкость, так как в случае дефекта этих приборов может возникнуть сбой в работе машины.
- Проверять предохранительные термореле, клеммы заземления и защитные проводники, при необходимости, заменяя все дефектные или изношенные компоненты.

Все заменяющие компоненты поставляют компания Smeg или один из уполномоченных центров Smeg.



Перед тем, как начать работу по техническому обслуживанию/ремонту, убедитесь, что перед машиной есть свободное пространство площадью минимум 1 м².

10. ОБЩАЯ КОМПОНОВКА УСТАНОВЛЕННОЙ МАШИНЫ

Аксессуары, имеющиеся на машины (поставьте галочку рядом с имеющимся аксессуаром и впишите поставленное количество):

Модель машины _____

Серийный номер машины _____

- .WD-AD5H POMPA X DISINF cod 901706 (перистальтический насос № 3).....
- . WD-AD6H POMPA X LUBR cod 901707(перистальтический насос № 4).....
- . WD-AD7H POMPA X ENZIM cod 901780(перистальтический насос № 5).....
- . WD-CHECK KIT RACC WD5090 cod 901704(комплект наружного щупа).....
- .WD-FLUX FLUSSOMETRO WD5090 cod. 901703.....
 - Расходомер...1.....
 - Расходомер...2.....
 - Расходомер...3.....
 - Расходомер...4.....
 - Расходомер...5.....

- .WD-LS5090 SENSORE DI LIV WD5090 cod.901710.....
 - Датчик уровня...1.....
 - Датчик уровня...2.....
 - Датчик уровня...3.....
 - Датчик уровня...4.....
 - Датчик уровня...5.....
- .WD-PRINT STAMP X WD5090 cod.901702..... (встроенный принтер).....
- .WD-RSUSB SCHED ELTRN WD5090 cod.901701...(плата RS-232 и USB).....
- .WD-LAN SCHED ELTNX WD5090 cod.901683 (сетевая плата).....
- .WD-VDS VALVOLA DOPPSCHAR cod.901761...(двойной сливной клапан).....
- .CSKTANK cod.901738 (корзина емкости).....
- IC5090 SENS CONDUCIBILITA' cod.901737...(датчик проводимости, в данное время отсутствует).....
- .WD-DOOR CAST+PORTA ESTRA cod.902068...(раздвижная дверь).....

Примечание